




70815E Foldable Soccer Goal Set

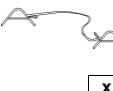
UK – FOLDABLE SOCCER GOAL - ASSEMBLY INSTRUCTIONS
FR – BUT DE FOOTBALL PLIABLE - INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
ES – PORTERÍA DE FÚTBOL PLEGABLE - INSTRUCCIONES DE MONTAJE
IT – PORTA DA CALCIO PIEGHEVOLE - ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
NL – VOUWBAAR VOETBALDOEL - MONTAGE-INSTRUCTIES
DE – FALTBARES FUSSBALLTOR - AUFBAUANLEITUNG





70815E





	Fiberglass pole
	Poteau en fibre de verre
	Poste de fibra de vidrio
	Palo in fibra di vetro
	Glasvezel paal
	Fiberglas-Stangen
x 4	
70815J-01	


	L-Shape Connector
	Connecteur en forme de "L"
	Conector en forma de "L"
	Connettore a "L"
	Connector met "L"-vorm
	"L"-förmiges Verbindungsstück
x 2	
70815J-02	

	Net
	Filet
	Red
	Rete
	Net
	Netz
x 2	
70815J-03	

	Carry bag
	Sac de transport
	Bolsa de transporte
	Borsa per il trasporto
	Draagtas
	Tragetasche
x 1	
70815J-04	

	Steel Peg
	Piquete
	Piquete
	Piolo in acciaio
	Haak
	Stahlhering
x 8	
70815J-05	

	Ball
	Balle
	Palla
	Pelota
	Bal
	Ball
x 1	
70815J-06	

	Pump
	Pompe
	Bomba
	Pompa
	Pomp
	Pumpe
x 1	
70815J-07	

Assembly / Assemblé / Montaje / Montaggio / Montage-instructies / Aufbau Anleitung

Fig. 1

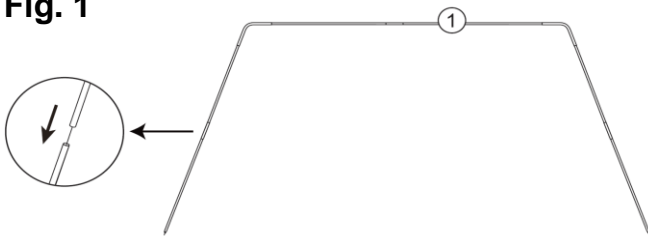


Fig. 3

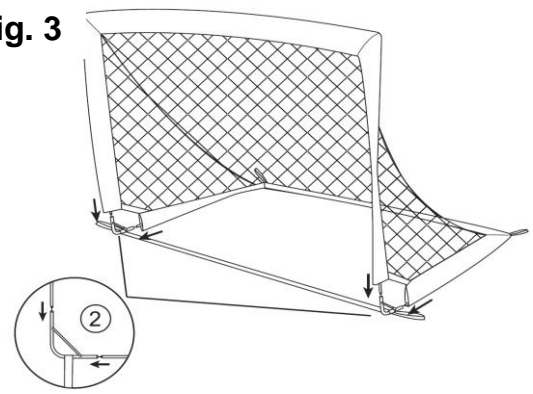


Fig. 2

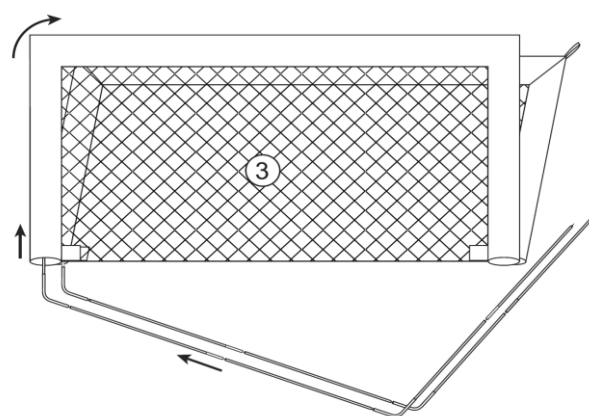
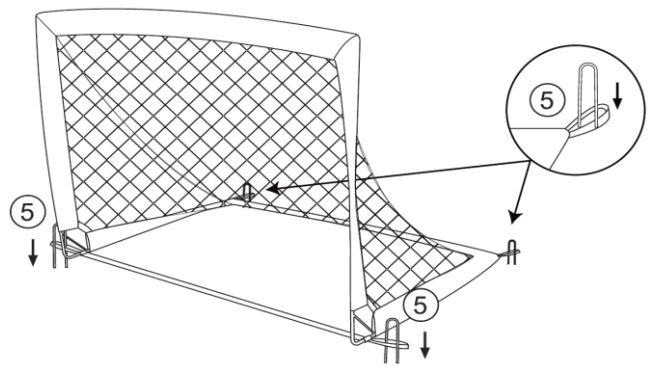


Fig. 4



Folding / Pliant / Plegable / Pieghevole / Vouwen / Falten

Fig. 1

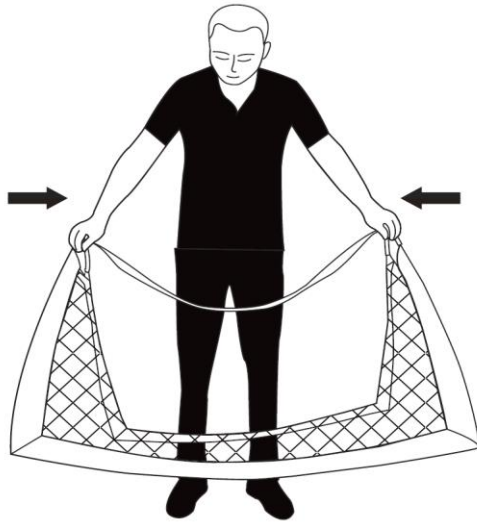


Fig. 3

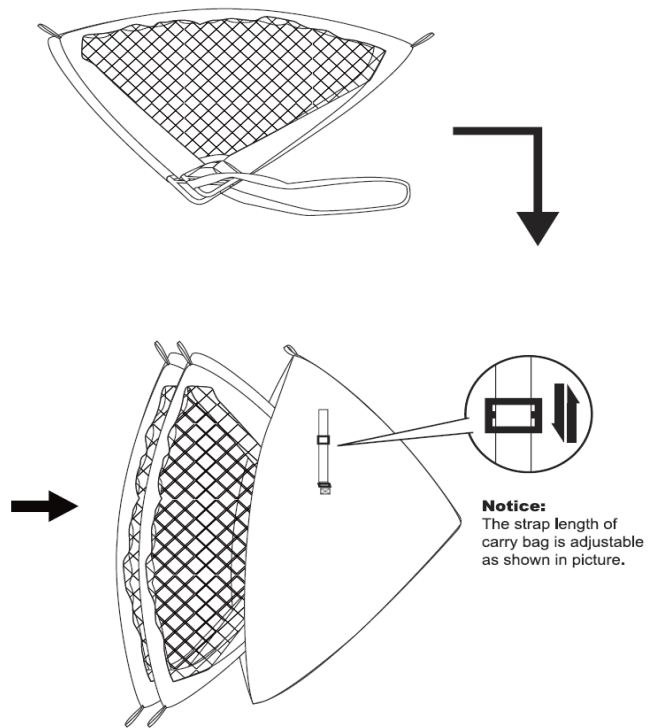
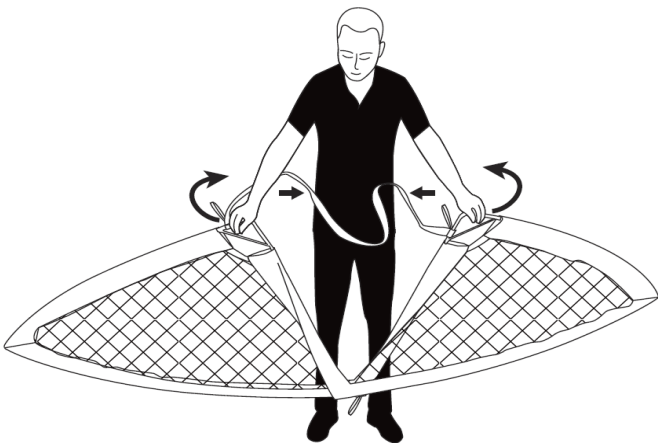


Fig. 2



WARNING! Not suitable for children under the age of 36 months due to small parts, which could be swallowed or inhaled by young children. Chocking hazard! Contains long cord, strangulation hazard! To be assembled by an adult. Please keep this information for future reference. To be used under the direct supervision of an adult. Please ensure that you read all instructions contained in this booklet carefully. Proper use of this product can avoid damage or injury! The product is only intended for private and not commercial use. Check all connecting elements for stability and fit after assembly.

Congratulations on the purchase of your new “CARROMCO” product!

In an effort to promote safety and fun with your use of this product, we at CARROMCO would like to offer the following maintenance and safety information. This CARROMCO item is a quality product. With periodic maintenance, common sense use and care, the product can provide many years of enjoyment. PLEASE NOTE - If you are missing a part, or if you have any question, please do not return the product to the store, please call or contact the Customer Service Centre (+49 (0) 180525 63 63, service@carromco.com) and we will endeavour to assist with any queries that you may have. Please also note your model number (as detailed on the front page of this manual and also located on the barcode panel of the colour label on the front apron of the carton packaging) as this information is necessary should you need to contact us with any product queries.

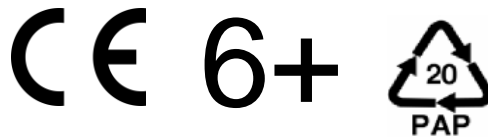
STORAGE & CLEANING

Please dismantle the product after use. Always avoid bad weather conditions. Check the product regularly and remove immediately any rust spots which might especially occur at the connecting points. It's recommended to clean and dry the product after each use. Wipe with a damp cloth to remove dirt and dust. Do not use industrial cleaners or solvents as they may damage the surfaces. Do not use alcohol, alcohol-based or ammonia-based cleaners as they may damage or dissolve the plastic components or soften the decals or decal adhesive. Store it in its original carton when not in use. Store the product in a safe, sheltered place (cool and dry).

WASTE DISPOSAL

Dispose the product through a private or state recycling agency. Please be aware of the updated official directives. Please contact the recycling agency in case of doubt.

CARROMCO GmbH & Co. KG
Mühlenweg 144, D-22844 Norderstedt/ Germany
Hotline Tel.: 49(0)1805256363
E-Mail: service@carromco.com Website: www.carromco.com
Please keep for future reference.
MADE IN CHINA



AVERTISSEMENT ! Ne convient pas pour les enfants de moins de 36 mois à cause de la présence de petites pièces pouvant être avalées ou inhalées par de jeunes enfants. Risque d'étouffement. Contient un long cordon. Risque d'étranglement! Doit être assemblé par les adultes. Conservez cette notice d'utilisation pour consultation ultérieure. Doit être utilisé sous la surveillance directe des adultes. Lisez attentivement toutes les consignes et instructions de cette notice d'utilisation. L'utilisation correcte de ce produit permet d'éviter les dommages et les blessures ! Ce produit est conçu exclusivement pour une utilisation privée et non commerciale. Avant utilisation, éliminez toutes les arêtes coupantes ayant pu se former. Après l'assemblage, vérifiez que toutes les pièces de fixation et pièces boulonnées sont solidement fixées et stables.

FELICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE NOUVEAU PRODUIT « CARROMCO » !

Afin d'accroître la sécurité et le plaisir d'utilisation de votre produit, nous, à CARROMCO, vous fournissons les consignes de sécurité et d'entretien suivantes. Ce produit CARROMCO est d'excellente qualité. L'entretien périodique, le bon sens et le respect des consignes de sécurité vous permettront de profiter de nombreuses années de votre produit. REMARQUE – Si une pièce est manquante ou si vous avez des questions, ne retournez pas le produit au magasin où vous l'avez achetée. Contactez le centre du service client (+49 (0) 180525 25 63 63 / service@carromco.com), nous nous efforcerons de répondre à toutes vos demandes. Notez le numéro de modèle (indiqué sur la première page de cette notice d'utilisation et au niveau du code-barres de l'étiquette de couleur sur l'avant du carton d'emballage), car il est nécessaire pour toute demande concernant le produit.

RANGEMENT ET NETTOYAGE

Démontez le produit après utilisation. Ne laissez pas le produit exposé à du mauvais temps. Inspectez régulièrement le produit et retirez immédiatement les traces de rouille pouvant notamment apparaître aux points de connexion. Il est recommandé de nettoyer et de sécher le produit après chaque utilisation. Essuyez le produit avec un chiffon humide pour enlever les poussières et les saletés. N'utilisez pas de nettoyant industriel ni de solvant, car ils peuvent endommager ses surfaces. N'utilisez pas d'alcool, ni de nettoyant à base d'alcool ou d'ammoniaque, car ils peuvent endommager ou dissoudre les pièces en plastique ou ramollir les décalcomanies et les adhésifs. Rangez le produit dans son carton d'origine quand vous ne l'utilisez pas. Rangez le produit dans un endroit sûr et abrité (sec et frais).

MISE AU REBUT

Mettez le produit au rebut via un organisme de recyclage public ou privé. Prenez connaissance des directives officielles mises à jour. Contactez l'agence de recyclage en cas de doute.

CARROMCO GmbH & Co. KG

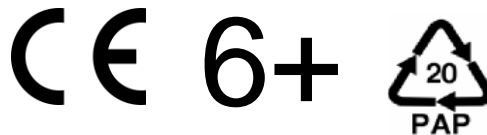
Mühlenweg 144, D-22844 Norderstedt, Allemagne

Tél. : 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail service@carromco.com Site Internet – www.carromco.com

À conserver pour consultation ultérieure.

FABRIQUÉ EN CHINE



¡ADVERTENCIA! El producto no es adecuado para niños menores de 36 meses debido a que incluye elementos pequeños y bolas que podrían ser ingeridas o inhaladas por niños pequeños. ¡Peligro de asfixia! Contiene cordón largo. ¡Peligro de estrangulamiento! Se recomienda que el ensamblaje lo efectúe un adulto. Guarde esta información para futuras consultas. Usar bajo constante supervisión de un adulto. Asegúrese de leer detenidamente todas las instrucciones incluidas en este folleto. ¡El uso correcto de este producto evita daños y lesiones corporales! Este producto está hecho para ser usado en entornos domésticos y no es apto para usos comerciales. Compruebe que todos los elementos de conexión están bien fijados y estables después de montar el producto.

¡ENHORABUENA POR HABERSE DECIDIDO A ADQUIRIR ESTE NUEVO PRODUCTO DE "CARROMCO"!

En nuestro afán por fomentar la seguridad a fin de que disfrute de este producto, CARROMCO le estará agradecido si dedica unos minutos a leer la siguiente información sobre seguridad y mantenimiento. Este artículo de CARROMCO es un producto de calidad. Con el debido mantenimiento periódico, cuidado y uso sensato del producto, podrá disfrutarlo durante muchos años. **INFORMACIÓN IMPORTANTE:** en caso de que falte algún elemento o desee formular alguna pregunta, no devuelva el producto a la tienda donde lo haya adquirido. Póngase en contacto con el departamento de servicio al consumidor llamando por teléfono al número (+49 (0) 180525 25 63 63, service@carromco.com) y le prestaremos asistencia respondiendo a cualquier pregunta que pueda tener. Asimismo, anote el número de modelo de su producto (descrito en la portada de este manual y en el código de barras de la etiqueta de color adherida en el lado frontal del embalaje de cartón), ya que esta información será necesaria en caso de que necesite ponerse en contacto con nosotros para solventar alguna duda o problema con respecto al producto.

ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA

Desmonte el producto después de usarlo. Evite utilizarlo cuando hace mal tiempo. Compruebe el producto periódicamente y elimine inmediatamente cualquier mancha de óxido que pudiera tener, en especial en los puntos de conexión. Se recomienda limpiar y secar el producto después de cada utilización. Utilice un paño húmedo para eliminar acumulaciones de polvo y suciedad del producto. No utilice productos limpiadores industriales ni disolventes, ya que podrían dañar las superficies del producto. No utilice alcohol ni limpiadores a base de alcohol o amoníaco, ya que podrían dañar o disolver los elementos plásticos, o reblandecer excesivamente las etiquetas y su correspondiente adhesivo. Cuando no lo esté utilizando, almacene el producto en su embalaje original. Guarde el producto en lugar seguro y resguardado (fresco y seco).

CÓMO DESECHAR EL PRODUCTO

Deseche este producto llevándolo a un punto de recogida o reciclaje previsto a tal efecto por las autoridades municipales o entidades privadas. Infórmese de las normativas oficiales vigentes en materia de desecho. En caso de duda, solicite información a la entidad de reciclaje que corresponda.

CARROMCO GmbH & Co. KG

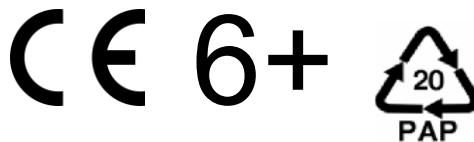
Mühlenweg 144, D-22844 Norderstedt, Alemania

Tfno.: 49 (0) 1805 25 63 63

Correo electrónico: service@carromco.com Página web: www.carromco.com

Conserve estas instrucciones como referencia futura.

FABRICADO EN CHINA



AVVERTENZA! Non adatto per bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di parti piccole che potrebbero essere ingoiate o inalate dai bambini piccoli. Rischio di soffocamento! Contiene cavo lungo. Pericolo di strangolamento! Deve essere assemblato da un adulto. Conservare questo manuale per futuro riferimento. Da utilizzare sotto la supervisione di un adulto. Leggere con attenzione tutte le istruzioni contenute nel presente manuale. L'uso corretto di questo prodotto può evitare danni o lesioni! Questo prodotto è progettato esclusivamente per uso privato e non commerciale. Controllare la stabilità e il fissaggio di tutte le giunzioni.

CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DEL VOSTRO NUOVO PRODOTTO CARROMCO!

Al fine di promuovere sicurezza e divertimento durante l'uso del prodotto, CARROMCO desidera fornire le seguenti istruzioni di manutenzione e sicurezza. Questo prodotto CARROMCO è un prodotto di qualità. Con manutenzione periodica, buon senso e attenzione nell'uso, questo prodotto garantirà anni di divertimento in sicurezza. **NOTA** – Se manca un componente, o in caso di dubbi, non riportare il prodotto presso il rivenditore ma contattare il Servizio clienti (+49 (0) 180525 63 63, service@carromco.com) per ricevere assistenza. Prendere nota del numero di modello (riportato sulla prima pagina di questo manuale e sul codice a barre dell'etichetta colorata sulla parte anteriore della ribalta dell'imballaggio), perché tale informazione è necessaria per ricevere assistenza.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Installare la porta su un terreno livellato e ad una distanza di almeno 3 metri da qualsiasi ostacolo. Assicurarsi che tutte le parti della struttura siano ben collegate e fissate, e che i tubi non sporgano.

PULIZIA & CONSERVAZIONE

Smontare il prodotto dopo l'uso. Evitare l'utilizzo in condizioni atmosferiche avverse. Controllare regolarmente il prodotto e rimuovere immediatamente qualsiasi traccia di ruggine che potrebbe comparire nei punti di giunzione. Si consiglia di pulire e asciugare il prodotto dopo ogni utilizzo. Pulire il prodotto con un panno umido per rimuovere la polvere e la sporcizia. Non utilizzare detergenti o solventi industriali perché potrebbero danneggiare le superfici. Non utilizzare alcool o detergenti a base di alcool o ammoniacale perché potrebbero danneggiare o sciogliere i componenti in plastica oppure causare il distacco degli adesivi. Riporre il prodotto nel cartone originale quando non è in uso. Riporre il prodotto in un luogo protetto e sicuro (fresco e asciutto).

SMALTIMENTO

Smaltire il prodotto in un apposito centro di raccolta e riciclaggio, rispettando tutte le leggi e le normative vigenti. In caso di dubbi, contattare gli uffici comunali preposti.

CARROMCO GmbH & Co. KG

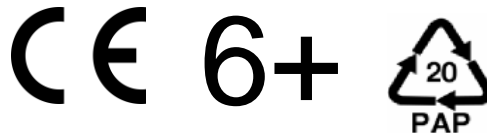
Mühlenweg 144, D-22844 Norderstedt, Germania

Tel.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail service@carromco.com Sito web – www.carromco.com

Conservare per eventuali riferimenti futuri

FABBRICATO IN CINA



WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden vanwege kleine onderdelen, die door jonge kinderen kunnen worden ingeslikt of ingeademd. Blokkeergevaar! Bevat lang snoer, verstikkingsgevaar! Te monteren door een volwassene. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. Te gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Zorg ervoor dat u alle instructies in dit boekje zorgvuldig leest. Correct gebruik van dit product kan schade of letsel voorkomen! Het product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Controleer alle verbindingselementen op stabiliteit en pasvorm na montage..

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe "CARROMCO" -product! In een poging veiligheid en plezier met uw gebruik van dit product te bevorderen, willen wij bij CARROMCO de volgende informatie over onderhoud en veiligheid bieden. Dit CARROMCO-artikel is een kwaliteitsproduct. Met periodiek onderhoud, gezond verstand gebruik en zorg kan het product vele jaren plezier bieden. LET OP - Als u een onderdeel mist, of als u vragen heeft, stuur het product dan niet terug naar de winkel, bel of neem contact op met de klantenservice (+49 (0) 180525 63 63, service@carromco.com) en we zullen proberen u te helpen met eventuele vragen. Noteer ook uw modelnummer (zoals vermeld op de voorpagina van deze handleiding en ook op het streepjescodepaneel van het kleurlabel op het voorschort van de kartonnen verpakking), omdat deze informatie nodig is als u contact met ons wilt opnemen met een product vragen.

OPSLAG & REINIGING

Demonteer het product na gebruik. Vermijd altijd slechte weersomstandigheden. Controleer het product regelmatig en verwijder onmiddellijk alle roestsporten die zich met name op de verbindingpunten kunnen voordoen. Het wordt aanbevolen om het product na elk gebruik schoon te maken en te drogen. Veeg met een vochtige doek om vuil en stof te verwijderen. Gebruik geen industriële schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, omdat deze de oppervlakken kunnen beschadigen. Gebruik geen reinigingsmiddelen op basis van alcohol, op alcohol of ammoniak, omdat deze de kunststofonderdelen kunnen beschadigen of oplossen of de stickers of de lijm kunnen verzachten. Bewaar het in de originele doos wanneer niet in gebruik. Bewaar het product op een veilige, beschutte plaats (koel en droog).

AFVALVERWIJDERING

Gooi het product weg via een particulier of nationaal recyclingbedrijf. Houd rekening met de bijgewerkte officiële richtlijnen. Neem bij twijfel contact op met het recyclingbedrijf

CARROMCO GmbH & Co. KG

Mühlenweg 144, D-22844 Norderstedt, Duitsland

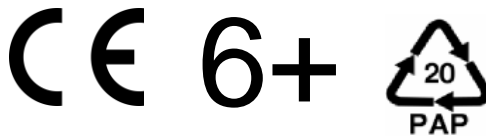
Tel.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com

Website: www.carromco.com

Bewaar deze voor latere raadpleging.

GEMAAKT IN CHINA



ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Enthält kleine Bauteile, die verschluckt oder eingeatmet werden können. Erstickungsgefahr! Enthält lange Schnur. Strangulationsgefahr! Muss von Erwachsenen aufgebaut werden. Bitte diese Information aufbewahren. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Lesen Sie alle Anleitungen in dieser Broschüre aufmerksam durch. Bei korrekter Benutzung dieses Produktes vermeiden Sie Beschädigungen und Verletzungen! Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Nach dem Aufbau alle Steckverbindungen auf festen Sitz kontrollieren.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES NEUEN "CARROMCO" PRODUKTES!

Um Ihre Sicherheit und Spaß beim Gebrauch zu unterstützen möchten wir Ihnen die folgenden Wartungs- und Sicherheitsinformationen nahebringen. Dieser CARROMCO Artikel ist ein Qualitätsprodukt. Mit regelmäßiger Wartung, gesundem Menschenverstand, Gebrauch und Pflege werden Sie viele Jahre Freude an dem Produkt haben. **HINWEIS:** Sollte ein Teil fehlen oder falls Sie Fragen haben, bringen Sie das Produkt bitte nicht in das Geschäft zurück. Setzen Sie sich mit unserem Kundendienst (+49 (0) 180525 63 63, service@carromco.com) in Verbindung. Wir werden uns bemühen eventuell aufgetretene Probleme zu beheben. Bitte notieren Sie die Modellnummer (die Sie auf dem Deckblatt dieses Handbuchs und auch neben dem Strichcode auf dem bunten Aufkleber an der Vorderseite der Verpackung finden), da Sie diese eventuell benötigen, falls Sie sich mit uns in Verbindung setzen möchten.

LAGERUNG & REINIGUNG

Bitte bauen Sie das Produkt nach Gebrauch wieder ab. Vermeiden Sie unbedingt schlechte Witterungsbedingungen. Überprüfen Sie regelmässig das Produkt und entfernen Sie eventuell auftretende Roststellen (insbesondere an den Steckverbindungen) umgehend. Es wird empfohlen, das Produkt nach jedem Gebrauch zu reinigen und zu trocknen. Benutzen Sie ein feuchtes Tuch, um Schmutz und Staub vom Produkt zu entfernen. Verwenden Sie keine industriellen Reinigungs- oder Lösungsmittel, weil diese die Oberflächen beschädigen können. Verwenden Sie keinen Alkohol oder Reinigungsmittel welche Alkohol oder Ammoniak enthalten, Sie können die Kunststoffteile und die Aufkleber beschädigen. Bewahren Sie das Produkt in der Verpackung auf, wenn es nicht in Gebrauch ist. Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort (trocken und kühl).

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Entsorgungseinrichtung über eine umweltgerechte Entsorgung.

CARROMCO GmbH & Co. KG

Mühlenweg 144 , D-22844 Norderstedt, Germany

Hotline Tel.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com Website: www.carromco.com

Bitte für künftige Nachschlagzwecke aufbewahren.

MADE IN CHINA

